

GỌI ĐỒ Ở QUÁN CAFE

Kịch bản: Hải Hồ

Người đọc: Nguyễn Thương

Nhiệm vụ của chúng ta trong bài học này là gọi đồ ở một quán cafe. Hãy xem xét một số từ khóa quan trọng trước khi nghe đoạn hội thoại nhé.

Động từ “giúp đỡ” là.

- *helfen*

Động từ “uống” là.

- *trinken*

Động từ “ăn” là.

- *essen*

Hãy cùng lắng nghe đoạn hội thoại nhé.

- *Guten Morgen, kann ich Ihnen helfen? Was möchten Sie trinken?*
- *Ich möchte einen Kaffee, bitte.*
- *Mit Milch und Zucker.*
- *Nein, danke. Kein Zucker. nur Milch, bitte.*
- *Möchten Sie auch etwas essen?*
- *Ja, ich möchte ein Stück Kuchen, bitte.*
- *So hier bitte. Guten Appetit!*
- *Danke.*

Hãy nghe lại thêm một lần nữa nhé.

.....
Bạn có đoán được người phục vụ đã hỏi gì trong câu đầu tiên của đoạn hội thoại không? hãy lắng nghe câu đó thêm một lần nữa nhé.

- *Kann ich Ihnen helfen?*

Có nghĩa là “tôi có thể giúp bạn không?”

Kann được chia từ động từ tình thái gốc là können. Trong câu sử dụng động từ tình thái thì động từ còn lại nằm ở vị trí cuối câu và giữ ở dạng nguyên thể - *helfen*.

Một ví dụ khác cho cấu trúc câu trên là là.

- *Kann ich ein ticket kaufen?*

Tương tự như giải thích ở trên, thì cấu trúc câu của câu này cũng sử dụng động từ nguyên thể *kaufen* bởi vì trong câu có động từ *kann*, được chia từ động từ tình thái *können*.

Người phục vụ tiếp tục nói.

- *Was möchten Sie trinken?*

Câu đó có nghĩa là, bạn muốn uống gì. Hỏi một cách trang trọng

Lấy thêm một số ví dụ nhé, nói “anh ấy muốn uống gì” trong tiếng Đức thì nói thế nào nhỉ?

- *Was möchte er trinken?*

Và để nói “bạn muốn ăn gì nhỉ” một cách trang trọng thì nói thế nào.

- *Was möchten Sie essen?*

Và cuối cùng là, “bạn muốn có cái gì” thì.

- *Was möchten Sie haben?*

Quay lại đoạn hội thoại, người khách nữ đã trả lời anh phục vụ là.

- *Ich möchte einen Kaffee*

Lưu ý rằng trong câu trả lời ở trên, như cách giải thích động từ tình thái ở đoạn trước thì cần phải có động từ nguyên thể theo sau, nhưng câu này lại không chứa động từ *drinken* theo sau “*ich möchte*”, và cách dùng này tương đối phổ biến, nên do đó, câu trên có thể dùng bằng hai cách.

Cách thứ nhất là

- *Ich möchte einen Kaffee*

Và cách thứ 2 là

- *Ich möchte einen Kaffee trinken*

Anh phục vụ hỏi thêm là.

- *Mit Milch und Zucker?*

Có nghĩa là có thêm sữa và đường không?

Cũng tương tự như vậy, khi bạn đang nói về đồ ăn và muốn hỏi xem người khác có muốn thêm muối và hạt tiêu không, thì sẽ nói là.

- *Mit Salz und Pfeffer?*

Tiếp tục, cô khách hàng trả lời rõ câu hỏi của anh phục vụ là.

- *Nein, danke. Kein Zucker*

Kein Zucker, nghĩa là không đường, bạn cần lưu ý phân biệt cách dùng *Nein* và *Kein* nhé, hiểu đơn giản *Kein* là “không”, sau nó phải có một danh từ nào đó, ví dụ trong câu *Kein Zucker*. Còn *Nein* cũng nghĩa là “không”, nhưng vị trí *Nein* nằm ở đầu câu và trả lời cho câu hỏi có hoặc không.

Bạn cũng cần lưu ý rằng cách sử dụng *Kein* phụ thuộc vào cách và giống của danh từ.

Trong trường hợp này, cách dùng *kein* là

- *Kein Zucker*

Nhưng, nếu cô khách hàng muốn nói là không cần sữa, thì cô ấy sẽ nói là

- *Keine Milch*

Lý do là *Milch* là danh từ giống cái (*die Milch*)

Thêm một ví dụ khác, nói “tôi không có thời gian” sẽ nói là.

- *Ich habe keine zeit*

Thực tế, cô gái khách hàng chỉ muốn sữa, cô ấy nói

- *Nur milch*

Tiếp theo, anh phục vụ hỏi cô gái là có muốn ăn thêm cái gì đó không, hãy lắng nghe đoạn hội thoại này.

- *Möchten Sie auch etwas essen?*

Auch, có nghĩa là “cũng” trong từ “cũng muốn”. Còn *etwas* nghĩa là “cái gì đó”. Nghe lại câu hỏi của anh phục vụ một lần nữa nhé.

- *Möchten Sie auch etwas essen?*

Để thực hành cách sử dụng từ *auch*, chúng ta sẽ lấy thêm một vài ví dụ.

Tôi sẽ nói “tôi cũng đói bụng” thế nào trong tiếng Đức nhỉ.

- *Ich habe auch Hunger*

Hoặc là tôi muốn nói “tôi cũng muốn một ly cà phê” thì thế nào

- *Ich musster auch einen Kaffee*

Cô gái cũng rất muốn ăn một cái gì đó, nên cô ấy đã trả lời là.

- *Ich möchte ein Stück Kuchen*

Ein Stück, có nghĩa là “một chút”, “một miếng”, “một mẩu” ... phụ thuộc vào danh từ sau nó là gì. Vd bánh mỳ thì chúng ta hay dùng là một mẩu hoặc một miếng, sữa thì hay dùng là một chút.

Để nói là “một mẩu bánh mỳ”, chúng ta sẽ nói

- *Ein Stück Brot*

Để nói một chút đường, chúng ta sẽ nói

- *Ein Stück Zucker*

Cuối cùng, một thanh xà phòng là.

- *Ein Stück Seife*

Hôm nay chúng ta cũng học được khá nhiều rồi, các bạn hãy nghe lại đoạn hội thoại một lần nữa để ôn những kiến thức đã học trong bài nhé. Nếu trong quá trình học tập, có gì bạn không hiểu, chúng tôi rất mong nhận được các câu hỏi về bài học từ bạn. Cũng như nếu các bạn thấy chương trình hay và hiệu quả, hãy chia sẻ nó đến nhiều người hơn nữa, sự chia sẻ của các bạn chính là động lực giúp chúng tôi thực hiện nhiều chương trình hay hơn nữa để phục vụ các bạn.

Chương trình audio học giao tiếp tiếng Đức do Vogel phát triển, có sẵn tại website ivogel.vn.

.....

Chào tạm biệt các bạn, tôi là Thương, đến từ Vogel.

- *bis zum nächsten Mal*

